KINH ÑAÏI PHÖÔNG ÑAÚNG ÑAÏI TAÄP

**QUYEÅN 13**

**Phaåm 7: BOÀ-TAÙT BAÁT KHAÛ THUYEÁT**

Luùc Phaät vaø ñaïi chuùng coøn ôû nôi coõi baùu ñoù, Boà-taùt Baát Khaû Thuyeát rôøi choã ngoài, ñöùng daäy chænh laïi y phuïc, baøy vai aùo beân phaûi, laïy Phaät, quyø goái chaép tay, noùi keä:

*Trí tueä khoâng ngaïi haïnh khoâng ngaïi Nhö taùnh hö khoâng, khoâng theå noùi Ba ñôøi bình ñaúng khoâng giaùc quaùn Con xin kính laïy Ñaáng Toái Thöôïng.*

*Quaùn saùt khoâng töôùng, thích nhaøn tònh Ñieàu phuïc caùc caên, tröø chaáp töôùng Hieåu roõ taùnh phaùp khoâng phaûi hai Con xin kính laïy Sö Töû Chuùa.*

*Quaùn taùnh chuùng sinh vaø taùnh phaùp Caû hai taùnh aáy khoâng sai khaùc Quaùn saùt chuùng sinh taâm bình ñaúng Con ñaõ ñoaïn tröø taát caû taùnh.*

*Boà-ñeà chöùng ñaït khoâng thuû ñaéc Nhö taùnh Boà-ñeà saéc cuõng vaäy*

*Khoâng töôùng trang nghieâm trang nghieâm töôùng Con xin kính leã Ñaáng Toái Toân.*

*Heát thaûy phaùp giôùi khoâng giaùc quaùn Phaøm phu thaáy chuùng coù haønh töôùng Taùnh cuûa phaùp giôùi khoâng hö hoaïi Con laïy Theá Toân, Ñaáng Thaät Trí.*

*Thaân nghieäp Nhö Lai khoâng theå noùi Nghieäp cuûa khaåu yù cuõng nhö vaäy Taùnh cuûa caùc phaùp vaø chuùng sinh Ñaáng trí voâ thöôïng hieåu taát caû.*

*Nhö Lai an truï ñòa chaân thaät*

*Phaùp Phaät dieãn thuyeát khoâng chöõ tieáng Chuùng sinh nghe ñöôïc nhieàu lôïi ích*

*Vì theá Nhö Lai khoù nghó baøn.*

*Caùc phaùp Phaät daïy khoâng hình töôùng Ñieàu phuïc chuùng sinh ñoaïn sinh töû Taùnh phaùp, chuùng sinh ñeàu roãng laëng Con xin kính laïy Ñaïi Tröôïng Phu.*

Noùi keä xong, Boà-taùt Baát Khaû Thuyeát baïch Phaät:

–Theá Toân! Caùc Boà-taùt ôû ñaây ñaõ hoûi roõ nhöõng gì caàn hoûi, nay con xin hoûi vaøi ñieàu trong kinh Ñaïi Taäp, mong Nhö Lai thöông xoùt chaáp nhaän.

Phaät noùi:

–Laønh thay, laønh thay! Thieän nam! Haõy hoûi Nhö Lai seõ giaûi thích.

Ñöôïc Phaät nhaän lôøi, Boà-taùt Baát Khaû Thuyeát lieàn nhaäp Ñònh yù. Vôùi söùc ñònh, Boà-taùt ñöa ñaïi chuùng leân treân ñaøi baùu, raûi hoa, troåi nhaïc cuùng döôøng. Trong khoâng laïi vang tieáng:

–Hoâm nay, Ñaïi Boà-taùt Baát Khaû Thuyeát muoán thöa hoûi vieäc lôùn. Boà-taùt Baát Khaû Thuyeát baïch Phaät:

–Theá Toân! Boà-ñeà cuûa Nhö Lai thanh tònh, tòch tónh, saùng suoát, khoâng toái taêm, khoâng nhô ueá, chaân thaät bình ñaúng, vi dieäu saâu xa, khoâng giaùc quaùn, khoâng theå giaûng noùi, khoâng vaên töï, khoâng aâm thanh, roäng lôùn khoâng bieân giôùi, khoâng theâm bôùt, khoâng tôùi lui, khoâng döøng, khoâng cao thaáp, khoâng coù khoâng, kieân coá khoâng hö hoaïi, khoâng ngaõ, sôû höõu ngaõ, khoâng laáy boû, khoâng roäng heïp, khoâng phaùp, khoâng chuùng sinh, khoâng cuøng taän, khoâng khoâng, khoâng phaûi xöù, phi xöù, khoâng phaûi taâm taïo, khoâng sinh dieät, nhö ñaát nöôùc löûa gioù, khoâng cöông giôùi, khoâng theå löôøng tính, bình ñaúng hieän khaép, khoâng chöôùng ngaïi, töïa hö khoâng, khoâng phaûi nhaõn thöùc giôùi… yù thöùc giôùi, tröø sinh töû, khoâng theå thí duï, taát caû Phaät ñeàu thaät bieát neân laø nhö nhö. Vì sao? Vì taát caû chuùng sinh thaûy ñeàu ñaït, khoâng khaùc nhö nhö; taát caû chuùng sinh ñeàu bình ñaúng, taùnh coù; laø taùnh thaät; khoâng quaù khöù, hieän taïi, vò lai; khoâng laøm, nhaän, saéc, taâm; khoâng thoï, tröø taát caû thoï; khoâng töôûng, tröø töôûng; khoâng haønh ñoaïn haønh; khoâng thöùc ñoaïn thöùc; khoâng aám nhaäp giôùi ñoaïn aám nhaäp giôùi; khoâng tröôùc, giöõa, sau, tröø nghieäp ma; khoâng löu truyeàn; khoâng laäu hoaëc; khoâng laáy, khoâng haønh, khoâng tuïng, toäi loãi; thöôøng truï töï taùnh khoâng phaân bieät; khoâng sinh, khoâng coù khaû naêng sinh; khoâng dieät,

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

khoâng theå dieät, khoâng caên baûn, khoâng cao thaáp, khoâng nhaø cöûa phoøng aáp, khoâng trí tueä vaø tueä haønh, khoâng thuoäc chaân ñeá, sinh töû; khoâng ñoái trò; khoâng coâng ñöùc, khoâng coù caùc töôùng.

Theá Toân! Ñoù laø Boà-ñeà, laø khoâng thay ñoåi, khoâng giaùc, khoâng tham, khoâng tranh chaáp, kieân coá, khoâng hoaïi, khoâng ñoäng, khoâng taïo taùc, khoâng thaân, khoâng sinh, khoâng trí, bình ñaúng, khoâng hai, laø thaät, coù, chaân, Ñeä nhaát nghóa, khoâng phaân bieät, moät vò, moät vieäc, moät thöøa, khoâng cuøng taän, ba ñôøi bình ñaúng, phaân bieät ba ñôøi; Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, khoâng haønh, tòch tónh, taùnh, nhö, khoâng sinh, khoâng xuaát, taän cuøng, khoâng nhaø cöûa, phaùp, thaät taùnh, taùnh töï thaân, khoâng thaân, khoâng laøm, khoâng töôûng, khoâng chaáp, khoâng ñoaïn, khoâng thöôøng, möôøi hai nhaân duyeân, coù theå quaùn, ñònh, treân cuøng, vöôït hôn, khoâng toäi loãi, khoâng cao, roát raùo, thanh tònh, khoâng ñænh, khoâng thaéng, khoâng bình ñaúng, khoâng nöông töïa, nieäm, khoâng töông töï, hôn taát caû theá gian, khoâng nghóa, taát caû nghóa ñeàu quy veà. Boà-taùt ñoù khoâng phaûi: xanh, vaøng, ñoû, traéng, saéc, phi saéc, daøi, ngaén, vuoâng, troøn, khoâng quy cuû, khoâng thuoäc ba coõi; khoâng phaûi: Ñaïo, cöùu caùnh, haønh, ñeán, coù nôi choán, laáy, boû; tröø phieàn naõo, khoâng saàu lo, khoâng vui, khoâng thaät, khoâng quaû, khoâng nhaäp, khoâng ngaõ, sôû höõu ngaõ; khoâng chuùng sinh, thoï maïng, só phu, khoâng bieân giôùi, khoâng theå nghó baøn, khoâng phaân ranh giôùi, töïa hö khoâng, taùnh Boà-ñeà roát raùo khoâng theå noùi. Thaønh töïu voâ soá phaùp nhö vaäy môùi goïi laø Boà-ñeà.

Luùc giaûng noùi phaùp naøy, tam thieân ñaïi thieân coõi nöôùc ñeàu chaán ñoäng saùu caùch, chö Thieân raûi hoa troåi nhaïc cuùng döôøng, cuøng noùi:

–Hy höõu thay! Hy höõu thay! Thieän nam! Kheùo giaûng noùi phaùp

maàu.

Khi ñoù, taùm vaïn boán ngaøn Boà-taùt trong phaùp hoäi chöùng ñaït Ñaø-la-

ni Voâ taän khí, Tam-muoäi Nhaát thieát phaùp töï taïi vaø phaùp Voâ ngaïi giaûi thoaùt. Ai tin nhö vaäy seõ ñaït caùc phaùp ñoù.

Boà-taùt Baát Khaû Thuyeát baïch Phaät:

–Theá Toân! Giôùi cuûa Boà-taùt laø khoâng theå noùi. Vì sao? Vì baûn taùnh cuûa thaân khoâng theå noùi. Vì theá giôùi cuûa thaân khoâng theå noùi; baûn taùnh cuûa mieäng khoâng theå noùi, neân giôùi cuûa mieäng khoâng theå noùi; baûn taùnh cuûa yù khoâng theå noùi, neân giôùi cuûa yù cuõng khoâng theå noùi.

Theá Toân! Vieäc tu haønh ñaïo Boà-ñeà voâ thöôïng, hoä möôøi phaùp laønh cuûa Boà-taùt khoâng theå noùi, chuùng sinh ñöôïc khuyeân daïy baèng möôøi phaùp laønh cuõng khoâng theå noùi. Vieäc tu taäp taâm Töø, Bi, Hyû, Xaû khoâng theå noùi. Vì sao? Vì tu taäp taâm Töø quaùn khoâng coù chuùng sinh; tu taäp taâm Bi thì

khoâng taïo taùc khoâng thoï nhaän; tu taäp taâm Hyû tröø taùnh kieâu maïn; tu taäp taâm Xaû tröø hai töôùng.

Theá Toân! Boà-taùt tu taäp boán Taâm voâ löôïng nhö theá laø tu taäp Phaïm haïnh thanh tònh, an truï nôi ñaïo thanh tònh, khoâng tu Töø nhaân duyeân chuùng sinh, Bi nhaân duyeân caùc phaùp, khoâng tu Hyû nhaân duyeân hai töôùng, khoâng tu Xaû nhaân duyeân trong ngoaøi, xa lìa haïnh theá gian, tröø boû caùc haïnh thanh tònh cuûa theá gian.

Theá Toân! Vì theá, giôùi cuûa Boà-taùt laø khoâng theå noùi. Giôùi cuûa Boà-taùt khoâng töï doái, doái Phaät. Vì sao? Vì khoâng taùnh, khoâng, khoâng xuaát, khoâng nhaân duyeân, khoâng vaên töï, khoâng theå noùi. Boà-taùt hoïc nhö theá laø khoâng doái Phaät. “Töï” khoâng ngaõ, khoâng sôû höõu ngaõ; “Tu” cuõng khoâng ngaõ, sôû höõu ngaõ; tu hoïc nhö theá cuõng khoâng ngaõ, khoâng sôû höõu ngaõ. Tö duy quaùn saùt nhö vaäy thì khoâng töï doái. Nhö Lai: Tuøy thuaän nhö nhö, tuøy thuaän chuùng sinh, tuøy thuaän taát caû phaùp, khoâng sinh dieät, khoâng döøng laø voâ vi. Vì theá coù caâu: Phaùp voâ vi coù ba töôùng: khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng döøng. Voâ vi laø Thaùnh, Thaùnh khoâng oaùn, Nhö Lai tröø oaùn neân laø Thaùnh. Oaùn laø voâ minh. Nhö Lai tröø saïch voâ minh neân khoâng bò oaùn toån haïi. Phaøm phu ñaày daãy voâ minh neân thöôøng bò oaùn haïi. Nhö Lai quaùn caûnh cuûa oaùn vaø trí tueä, bieát caûnh giôùi phieàn naõo vaø tòch tónh; sinh töû, Nieát-baøn; chuùng sinh, phaùp giôùi; ma, Phaät; saéc, maét; tai, tieáng; muõi, höông; löôõi, vò; thaân xuùc; yù, phaùp; voâ minh, trí tueä. Taát caû ñeàu bình ñaúng neân coõi Phaät laø khoâng theå noùi, sinh töû, Nieát-baøn bình ñaúng khoâng hai; danh saéc vaø söï bieát veà danh saéc ñeàu bình ñaúng; saùu nhaäp vaø saùu Thaàn thoâng bình ñaúng; xuùc giôùi, dieät giôùi bình ñaúng; thoï giôùi, dieät giôùi bình ñaúng; aùi giôùi dieät giôùi bình ñaúng; thuû giôùi dieät giôùi bình ñaúng; sinh giôùi dieät giôùi bình ñaúng; giaø beänh cheát giôùi vaø dieät giôùi bình ñaúng. Vì theá coõi Phaät bình ñaúng khoâng theå noùi. Theá Toân! Boà-taùt quaùn saùt nhö vaäy coù theå ñi laïi caùc caûnh giôùi, khoâng giaän keû tham, khoâng meán ngöôøi ñoaïn tham; khoâng giaän keû saân, khoâng meán keû khoâng saân; khoâng gheùt keû si, khoâng thích ngöôøi ñoaïn si. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt hieåu roõ caùc coõi. Theá Toân! Boà-taùt tu hoïc nhö theá laø khoâng doái Phaät. Vì sao? Boà-taùt tuøy hoïc, tu hoïc phaùp maø Phaät toû ngoä.

Baáy giôø, Boà-taùt Voâ Sôû UÙy thöa Boà-taùt Baát Khaû Thuyeát:

–Thieän nam! Boà-taùt tu hoïc nhö theá naøo laø doái Nhö Lai? Boà-taùt Baát Khaû Thuyeát ñaùp:

–Thieän nam! Boà-taùt töï cho mình giöõ giôùi, ngöôøi khaùc phaù giôùi;

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

mình boá thí, keû kia tham tieác; mình tu nhaãn ngöôøi khaùc saân giaän; mình sieâng tu keû kia löôøi bieáng; mình ñònh, keû khaùc loaïn; mình tu trí, keû kia ngu si; mình ít muoán, bieát ñuû, thích nhaøn tònh, deã nuoâi, deã thoûa maõn, maëc y phaán taûo, chæ chöùa ba y, khoâng ôû choã ñoâng ngöôøi, hoïc roäng, lôøi noùi eâm dòu, chuùng sinh thích nghe, ñuû trí tueä, thanh tònh oai nghi vaø khaåu nghieäp; ñuû boán Nhieáp phaùp; Töø, Bi, Hyû, Xaû, noùi lôøi chaân thaät, laøm ñuùng lôøi, bieát vaø xa laùnh caûnh giôùi ma, thöôøng tu saùu phaùp Ba-la-maät; phaùt nguyeän thuyeát phaùp cho chuùng sinh, ñoä chuùng sinh khoâng phoùng tuùng. Boà-taùt töï khen mình cheâ ngöôøi laø Boà-taùt doái Nhö Lai.

Thieän nam! Boà-taùt töï cho mình coù theå quaùn saùt caùc phaùp, tu taäp ñoaïn tröø laø doái Nhö Lai. Vì sao? Chö Phaät ra ñôøi hay khoâng, taùnh cuûa phaùp vaãn thöôøng truï, vì theá khoâng theå thaáy bieát phaùp giôùi; khoâng theå tu taäp, ñoaïn tröø. Boà-taùt töï cho coù ngaõ vaø sôû höõu ngaõ laø doái Nhö Lai. Vì sao? Vì khoâng hai töôùng. Boà-taùt töï cho mình ñaõ chöùng, ñaõ ñoaïn laø doái Nhö Lai. Vì sao? Vì taùnh tanh tònh. Boà-taùt töï cho mình ñuû boán Nieäm xöù laø doái Nhö Lai. Vì sao? Vì Nhö Lai bieát roõ caùc phaùp khoâng coù nieäm. Boà-taùt töï cho mình ñuû boán Chaùnh caàn laø doái Nhö Lai. Vì sao? Vì Nhö Lai bieát taùnh cuûa phaùp voán laø taát caû. Boà-taùt töï cho mình ñuû boán Nhö yù laø doái Nhö Lai. Vì sao? Vì Nhö Lai bieát caùc phaùp khoâng phaân bieät. Boà- taùt töï cho mình ñuû caùc phaùp caên löïc, giaùc ñaïo laø doái Nhö Lai. Vì sao? Vì taùnh Phaät laø voâ vi. Boà-taùt töï noùi ta khaùc vôùi ñaïo laø doái Nhö Lai. Vì sao? Vì thaân chính laø ñaïo. Boà-taùt noùi voâ minh khaùc höõu aùi laø doái Nhö Lai. Vì sao? Vì voâ minh, aùi laø trí tueä, laø giaûi thoaùt. Boà-taùt noùi ba ñoäc khaùc ba giaûi thoaùt laø doái Nhö Lai. Vì sao? Vì Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän chính laø tham, saân, si. Boà-taùt cho boán ñaûo khaùc boán quaû laø doái Nhö Lai. Vì sao? Vì boán ñaûo chính laø boán quaû. Boà-taùt cho taùm taø khaùc taùm chaùnh laø doái Nhö Lai. Vì sao? Vì töø taùm taø tu taùm chaùnh. Boà-taùt cho chín nôi cö truù khaùc chín Ñònh thöù ñeä laø doái Nhö Lai. Vì sao? Vì khoâng coù hai taùnh. Neáu noùi möôøi thieän khaùc möôøi thieän voâ hoïc laø doái Nhö Lai. Vì sao? Vì taát caû caùc phaùp khoâng tu hoïc.

Thieän nam! Boà-taùt hoïc nhö theá laø doái Nhö Lai.

Thieän nam! Taát caû chuùng sinh vaø moät chuùng sinh khoâng khaùc bieät. Vì sao? Vì taùnh voâ ngaõ. Moät chuùng sinh khoâng khaùc bieät taát caû phaùp; moät phaùp khoâng khaùc bieät taát caû phaùp giôùi; moät Ñöùc Phaät khoâng khaùc taát caû phaùp giôùi; moät coõi Phaät khoâng khaùc taát caû coõi Phaät; moät ruoäng phöôùc laø taát caû ruoäng phöôùc; taát caû ruoäng phöôùc laø hö khoâng. Taát caû Thaùnh nhaân tröø dieät phieàn naõo khoâng khaùc heát thaûy phaøm phu vì baûn taùnh thanh tònh; taâm cuûa moät chuùng sinh, haïnh cuûa taát caû chuùng

sinh khoâng khaùc bieät vì baûn taùnh thanh tònh; moät giôùi taát caû giôùi; moät nhaäp taát caû nhaäp; haïnh cuûa moät chuùng sinh, haïnh cuûa taát caû chuùng sinh khoâng sai khaùc. Bieát caùc phaùp khoâng döøng duø laø moät tích taéc, khoâng laøm aùc, khoâng chaáp phaùp laønh, khoâng kieâu maïn, khoâng töï cho laø ñöôïc, khoâng thaáy chöùng ñaït, bieát sinh töû, Nieát-baøn khoâng khaùc, bieát phieàn naõo khoâng coù goác reã, khoâng sinh dieät, tuøy thuaän giôùi, taâm tueä giôùi, ñoaïn phieàn naõo nhöng khoâng boû chuùng sinh, thanh tònh Boá thí ba- la-maät; khoâng chaáp giôùi, thanh tònh Giôùi ba-la-maät; khoâng thaáy nhaân ngaõ, thanh tònh Nhaãn ba-la-maät; khoâng thaáy taïo taùc, thanh tònh Tinh taán ba-la-maät; khoâng thaáy thanh tònh, thanh tònh Thieàn ba-la-maät; khoâng thaáy haønh, thanh tònh Baùt-nhaõ ba-la-maät; khoâng taän khoâng sinh ñaït nhaãn nhuïc, ñaït taâm voâ kyù nhöng laïi thoï kyù, khoâng nhaäp chaùnh vò, khoâng thoaùi chuyeån, moät ñôøi, khoâng sinh coõi trôøi Ñaâu-suaát, khoâng vaøo thai meï nhö thöôøng tình, taâm khoâng truï phaùp, khoâng töï cho mình ñaõ vöôït sinh, giaø, beänh, cheát, khoâng ñi baûy böôùc, khoâng noùi mình laø ñaáng toái toân trong ñôøi, khoâng ôû trong cung vui chôi cuøng theå nöõ, khoâng hoïc moïi ngheà theá gian, thò hieän ngöôøi giaø ñeå tröø tham thaân, hieän beänh khoå ñeå tröø taâm tham soáng, hieän töôùng cheát ñeå tröø tham duïc, chaáp ngaõ, sôû höõu ngaõ, hieän töôùng Sa-moân ñeå chuùng sinh khoâng caàu thaân Ñeá Thích, Phaïm thieân; caàu phaùp xuaát theá voâ thöôïng; ra ngoaøi cung thaønh, hieän quaû bi vöôït söï raøng buoäc cuûa ba coõi, nhìn moïi höôùng hieän khoâng gheùt yeâu, trang nghieâm thaân baèng ba möôi hai töôùng, laøm ruoäng phöôùc laønh cho chuùng sinh, boû gaám voùc, anh laïc, giuïc ngöïa qua soâng, sai Xieån-ñaø mang moïi vaät veà, hieän tröø moïi phieàn naõo, caét boû raâu toùc hieän khoâng tham chaáp phaùp, maëc ca-sa ñeå ñieàu phuïc chuùng sinh, hoïc phaùp vôùi Uaát-ñaø-giaø vaø A-la-la, tröø taâm cao ngaïo, saùu naêm khoå haïnh ñeå dieät ngoaïi ñaïo, nhaän thöùc aên ñeå tuøy thuaän theá gian, nhaän coû laøm boà ñoaøn hieän töôùng bieát ñuû, ngoài toøa coû hieän khoâng kieâu maïn, trôøi roàng ngôïi khen khaùt ngöôõng, hieän quaû baùo cuûa coâng ñöùc trang nghieâm, haøng phuïc ma oaùn hieän löïc maïnh meõ, tay phaûi chæ xuoáng ñaát hieän oai löïc cuûa phöôùc ñöùc quaù khöù, ñaïi ñòa chaán ñoäng laø baùo aân, ñaït ñaïo Boà-ñeà voâ thöôïng, hieän bieát taát caû phaùp töôùng, quaùn caùc phaùp. Ñoù laø Phaät. Trí tueä cuûa Phaät khoâng ai hôn, vì theá ñöôïc goïi laø Nhö Lai; bieát roõ caùc phaùp thieän aùc laø Nhaát thieát trí. Lôøi chaân thaät laø thaày trôøi ngöôøi; khoâng neâu caùc phaùp laø chuyeån baùnh xe phaùp; khoâng chuyeån khoâng thuyeát laø chuyeån thuyeát; khoâng nhaäp maø nhaäp laø phaùp nhaäp; khoâng coù cöûa maø laø cöûa laø phaùp moân; khoâng laøm maø laøm laø phaùp taùc; khoâng thieàn maø

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

thieàn laø chaùnh thieàn; khoâng thoaùt maø thoaùt laø chaùnh giaûi thoaùt; taùnh cuûa caùc phaùp khoâng raøng buoäc. Phaùp dieät laø quaù khöù, laø khoâng sinh, laø Phaät ra ñôøi; khoâng ra maø ra laø söï ra ñôøi cuûa Phaät, Boà-taùt tu hoïc nhö theá laø khoâng doái Phaät.

Khi aáy, Phaät khen Boà-taùt Baát Khaû Thuyeát:

–Hay thay, hay thay! Thieän nam! Kheùo coù theå phaân bieät veà söï ra ñôøi cuûa Phaät. Ai tin vieäc naøy thì khoâng thaáy töôùng caùc phaùp. Khoâng bieát laø bieát söï ra ñôøi cuûa Phaät. Vì sao? Khoâng ra maø ra laø söï ra ñôøi cuûa Phaät. Khoâng laøm, khoâng nhaän, khoâng laäu, khoâng tranh, khoâng thaáy, khoâng nhaäp, khoâng chuyeån, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng Boà- ñeà, khoâng hö doái, khoâng taâm yù thöùc, khoâng maét, khoâng khoâng, khoâng coù nghieäp cuûa maét, yù, khoâng giaûng, khoâng daïy laø Phaät ra ñôøi.

Luùc ñoù, Boà-taùt Voâ Sôû UÙy baïch Phaät:

–Theá Toân! Nhö Phaät daïy vieäc ra ñôøi cuûa Nhö Lai laø khoâng theå noùi. Nhö vaäy ai tin Phaät ra ñôøi?

Baûo Nöõ lieàn noùi vôùi Boà-taùt Voâ UÙy:

–Phaùp huynh! Vieäc ra ñôøi cuûa Nhö Lai laø khoâng theå nghó baøn, khoù trang nghieâm, khoù chöùng ñaéc. Ngöôøi löôøi bieáng, khoâng chaân chaùnh, hö doái, dua nònh, kieâu maïn, giaän döõ, tham lam, khoâng bieát aân nghóa, chòu aân maø khoâng baùo aân, khoâng thanh tònh ba giôùi, tham chaáp ba coõi, oâ nhieãm, khoâng kính Tam baûo, khoâng tu ba giaûi thoaùt, thoâ baïo hung aùc, noùi lôøi khoâng nghóa, khoâng bieát hoå theïn, hieän oai nghi beân ngoaøi ñeå caàu lôïi döôõng töï doái, doái ngöôøi, laïm duïng vaät cuùng döôøng, khoâng ñieàu phuïc caùc caên, thích thöøa Thanh vaên, Bích-chi-phaät, taâm khoâng chaân thaät, khoâng chòu hoïc hoûi, ngu si, khoâng bieát Hyû, Xaû, khoâng bieát phöông tieän, khoâng tu taâm Töø, Bi, Hyû, Xaû, vaøo coõi ma, chaáp ngaõ, chuùng sinh, thoï maïng, noùi khoâng nhaân quaû nghieäp duyeân, phoùng tuùng, thích laøm aùc, khoâng tu haïnh Ñaàu-ñaø, thích vieäc theá gian, töï khen, cheâ ngöôøi, tham naêm duïc, ham nguû, thích nghe vieäc ñôøi, khoâng bieát thôøi cô, gaàn baïn xaáu, khoâng haønh boán Nhieáp phaùp.

Phaùp huynh! Nhöõng keû nhö theá khoâng bieát, khoâng tin söï ra ñôøi cuûa

Phaät.

Boà-taùt Voâ Sôû UÙy noùi:

–Baûo Nöõ ngöôøi ñaõ tröø heát phaùp aùc chöa? Baûo Nöõ thöa:

–Phaùp huynh! Toâi ñaõ tröø heát phaùp aùc. Theá naøo laø tröø? Khoâng tha.

Theá naøo laø khoâng tha? Nhö tham. Theá naøo laø tha? Chaân thaät. Theá naøo

laø chaân thaät? Thaáy ngaõ. Theá naøo laø voâ minh? Nhö tham aùi. Theá naøo laø voâ minh tham aùi? Nhö trí tueä, giaûi thoaùt. Theá naøo laø trí tueä giaûi thoaùt? Nhö huyeãn.

Boà-taùt Voâ Sôû UÙy noùi:

–Baûo Nöõ! Huyeãn khoâng phaûi taâm, yù. Trí tueä giaûi thoaùt laø taâm yù.

–Phaùp huynh! Taát caû taâm yù, trí tueä giaûi thoaùt ñeàu laø huyeãn.

–Baûo Nöõ! Ngöôi coù tin lôøi cuûa Boà-taùt Baát Khaû Thuyeát khoâng?

–Phaùp huynh! Khoâng theå noùi laø khoâng gì ñeå noùi. Nhöõng lôøi ñoù khoâng phaûi khoâng theå noùi. Neáu khoâng theå noùi maø coù phaùp ñeå noùi thì khoâng goïi laø Baát Khaû Thuyeát. Nghóa laø noùi vì khoâng theå noùi, thaät khoâng coù gì ñeå noùi neân goïi laø Baát Khaû Thuyeát. Neáu khoâng theå noùi thaät khoâng coù gì ñeå noùi thì chuùng ta nghe gì? Neáu khoâng coù gì ñeå nghe thì khoâng tin sao?

Boà-taùt Voâ Sôû UÙy noùi:

–Baûo Nöõ! Khoâng theå noùi thaät coù phaùp ñeå noùi. Chöùng bieát nghóa laø taát caû ñaïi chuùng ñeàu nghe, ñoù laø lôøi cuûa Baát Khaû Thuyeát.

–Phaùp huynh! Neáu ñaïi chuùng cho toâi nghe lôøi cuûa Boà-taùt Baát Khaû Thuyeát thì ñoù laø hö doái. Vì sao? Vì Boà-taùt Baát Khaû Thuyeát chaúng noùi ñieàu gì, laøm sao ñaïi chuùng noùi nghe.

Boà-taùt Voâ Sôû UÙy noùi:

–Baûo Nöõ! Ngöôi coù tin lôøi Phaät khoâng?

–Phaùp huynh! Ngöôøi khoâng tin chính laø Phaät. Vì sao? Tin laø tham, saân, si. Nhö Lai khoâng coù tham saân neân khoâng tin. Khoâng tin laø khoâng chöùng.

Phaùp huynh! Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän chaân thaät laø khoâng chöùng. Vì theá, Nhö Lai khoâng chöùng. Phaùp huynh! Thaät taùnh cuûa phaùp giôùi laø voâ vi, khoâng taïo taùc, nhö hö khoâng, chaân thaät khoâng chöùng, vì theá Nhö Lai khoâng chöùng.

–Baûo Nöõ! Theá naøo laø chöùng?

–Phaùp huynh! Ngöôøi khoâng thaáy voâ löôïng phaùp Phaät laø chöùng.

–Baûo Nöõ! Toân giaû Xaù-lôïi-phaát! Muïc-kieàn-lieân coù chöùng tin khoâng?

–Phaùp huynh! Thaät vaäy, laø chöùng, laø tin. Vì sao? Vì giôùi cuûa Thanh vaên coù giôùi haïn, giôùi cuûa Nhö Lai khoâng giôùi haïn. Ñònh, tueä, giaûi thoaùt, giaûi thoaùt tri kieán cuõng nhö vaäy.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Khi aáy, Toân giaû Xaù-lôïi-phaát noùi vôùi Baûo Nöõ:

–Baûo Nöõ! Thanh vaên coù ba moân giaûi thoaùt. Nhö Lai cuõng vaäy. Vì sao ngöôi cho Thanh vaên laø chöùng, tin coøn Nhö Lai khoâng nhö vaäy?

–Ñaïi ñöùc! Nhö nöôùc ao A-naäu-ñaït coù taùm vò, töôùi xuoáng coõi Dieâm-phuø, caây coû ñeàu ñöôïc nuoâi lôùn, nöôùc ñoù coù khaùc khoâng?

–Khoâng.

–Ñaïi ñöùc! Nöôùc ao A-naäu-ñaït voán chæ moät vò, nhöng tuøy ñöùc ngöôøi duøng maø coù caùc vò khaùc nhau. Ngöôøi ñöùc moûng thì nöôùc khoâng ngoït.

Ñaïi ñöùc! Ba giaûi thoaùt cuûa Thanh vaên vaø Phaät cuõng theá, vì vaäy Nhö Lai vaø Thanh vaên khaùc nhau. Song taùnh cuûa phaùp giôùi thaät khoâng sai khaùc.

Luùc ñoù, Ñöùc Phaät khen Baûo Nöõ:

–Hay thay, hay thay! Baûo Nöõ! Kheùo phaân bieät veà yù nghóa aáy.

Luùc Baûo Nöõ giaûng noùi phaùp aáy coù ba vaïn hai ngaøn ngöôøi, trôøi, phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng. Baûo Nöõ laïi noùi vôùi Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Ñaïi ñöùc! Nhö nöôùc bieån chæ coù moät vò, coù nhieàu baùu vaät, coù ngoïc ít baùu hôn. Phaùp giôùi cuõng vaäy, tuy bình ñaúng, caùc Ñöùc Phaät ñeàu tu hoïc ñaït ñöôïc ngoïc voâ giaù, Thanh vaên tu hoïc laïi chæ ñaït ngoïc ít quyù.

Ñaïi ñöùc! Treân nuùi Tu-di, trôøi ngöôøi ñeàu höôûng dieäu laïc, coù trôøi höôûng dieäu laïc ít, nhöng nuùi Tu-di khoâng sai khaùc. Phaùp giôùi cuõng vaäy, tuy khoâng khaùc nhöng phaùp laïc cuûa Phaät thì voâ löôïng, phaùp laïc cuûa Thanh vaên laïi ít.

Ñaïi ñöùc! Nhö Chuyeån luaân vöông coù ngaøn ngöôøi con nhöng khoâng phaûi ai cuõng coù theå keá thöøa vöông vò. Thanh vaên cuõng theá, tuy coù trí tueä nhöng khoâng ñöôïc goïi laø Phaät.

Ñaïi ñöùc! Nhö vaät laøm ñeøn, vaøng thì coù maøu vaøng, ñoàng thì coù maøu ñoû, maøu tuy khaùc nhöng ñeøn khoâng khaùc. Phaùp giôùi cuõng vaäy, aùnh saùng trí cuûa Phaät khoâng bieân giôùi, aùnh saùng trí cuûa Thanh vaên coù giôùi haïn, nhöng taùnh cuûa phaùp giôùi thaät khoâng sai khaùc.

Ñaïi ñöùc! Nhö Chuyeån luaân vöông vaøo thaønh aáp taát caû ñeàu bieát, nhöng keû baïc phöôùc vaøo xoùm laøng thì ngay caû ngöôøi thaân cuõng khoâng hay bieát. Nhö Lai vaøo phaùp giôùi cuõng vaäy, taát caû trôøi ngöôøi ñeàu bieát, che môø taát caû ngoaïi ñaïo dò hoïc, hôn Thanh vaên, Bích-chi-phaät. Thanh vaên vaøo phaùp giôùi thì ngay caû Thanh vaên cuõng khoâng hay bieát, huoáng gì laø ngöôøi khaùc?

Ñaïi ñöùc! Tieáng sö töû vang leân trong nuùi, thì tieáng cuûa: Chim cuø- chæ-la, ca-laêng-taàn-giaø, khoång töôùc, ngöôøi, traâu, löøa, ngöïa cuõng vaäy,

tieáng vang theo tieáng, khoâng sai khaùc. Song tieáng vang tuøy tieáng neân tieáng vang khaùc nhau. Ba giaûi thoaùt cuûa Thanh vaên vaø Phaät cuõng vaäy. Nhö Lai tröø taát caû quaân ma thaéng ngoaïi ñaïo taø kieán, bieát taâm nieäm cuûa chuùng sinh, hieåu haïnh nghieäp cuûa chuùng sinh, ñieàu phuïc Thanh vaên vaø Bích-chi-phaät, noùi tieáng Phaät. Thanh vaên tuy cuøng moät phaùp giôùi nhöng khoâng theå laøm nhöõng vieäc kia.

Ñaïi ñöùc! Nhö ñöôïc mía chæ coù moät vò, nhöng ngöôøi nhieàu phöôùc coù ñöôøng traéng, keû ít phöôùc laïi laáy ñöôøng ñen. Phaùp giôùi cuõng vaäy, Ñaïi Boà-taùt ñaït vò cam loà trí lôùn, khoâng laãn vôùi vò cuûa Thanh vaên, Bích-chi- phaät. Thanh vaên chæ ñaït trí giôùi haïn.

Ñaïi ñöùc! Nhö trong tam thieân ñaïi thieân coõi nöôùc coù bieån lôùn lôïi ích nhieàu cho chuùng sinh, cuõng coù soâng nhoû, lôïi ích ít cho chuùng sinh. Phaùp giôùi cuõng vaäy.

Ñaïi ñöùc! Maët trôøi, maët traêng, sao ñeàu vaän chuyeån trong hö khoâng nhöng aùnh saùng cuûa sao khoâng nhö aùnh saùng cuûa maët trôøi, maët traêng. Taùnh cuûa nhö khoâng thaät khoâng sai khaùc. Phaùp giôùi cuõng vaäy, Nhö Lai Thanh vaên tuøy ñeàu ôû trong ñoù nhöng aùnh saùng trí tueä chaúng gioáng nhau, maø taùnh cuûa phaùp giôùi khoâng sai khaùc.

Ñaïi ñöùc! Nhö hai ngöôøi cuøng hoïc moät ngheà, nhöng ngöôøi thì kheùo leùo thaønh taøi, keû thì ñaàn ñoän khoâng laøm neân gì. Thanh vaên Nhö Lai ôû trong phaùp giôùi cuõng vaäy.

Ñaïi ñöùc! Nhö cuøng moät gioáng boâng vaûi nhöng ngöôøi kheùo tay laøm neân aùo voâ giaù, keû vuïng veà thì may thaønh aùo thoâ xaáu. Trí cuûa Thanh vaên thaáp keùm, khoâng thanh tònh. Nhö Lai duøng phöông tieän trí tueä lôùn, ñaïi Töø bi neân ñaït trí tòch tónh voâ giaù.

Ñaïi ñöùc! Trong bieån lôùn coù A-tu-la, La-haàu-la, cuõng coù caùc loaïi khaùc. Nhöng chæ coù A-tu-la vöông môùi vaøo ñaùy bieån, taát caû loaøi khaùc thì khoâng theå. Phaùp giôùi cuõng vaäy, Nhö Lai ñaït trí tueä cöùu caùnh, Thanh vaên khoâng ñaït.

Ñaïi ñöùc! Nhö trong ñaát coù hoa ngaøn caùnh, cuõng coù hoa baûy caùnh, ngöôøi trôøi thaáy hoa ngaøn caùnh ñeàu thích. Thanh vaên, Nhö Lai cuõng vaäy, trôøi, ngöôøi vui möøng, yeâu thích khi gaëp Phaät, khoâng phaûi laø gaëp Thanh vaên.

Ñaïi ñöùc! Vì theá Phaät voâ löôïng, voâ bieân, trí Thanh vaên coù giôùi haïn coù theå ño löôøng, nhöng taùnh cuûa phaùp giôùi khoâng sai khaùc.

Boà-taùt Voâ Sôû UÙy noùi vôùi Baûo Nöõ:

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

–Boà-taùt Baát Khaû Thuyeát laø thaày cuûa ngöôi, neân ñaõ ñieàu phuïc ngöôi baèng phaùp vi dieäu.

Baûo Nöõ Ñaùp:

–Thieän nam! Boà-taùt Baát Khaû Thuyeát khoâng ñieàu phuïc ai. Vì sao? Vì Boà-taùt khoâng thaáy mình, ngöôøi kia ñaây. Neáu theá thì coù theå ñieàu phuïc.

phuïc.

Thieän nam! Ngöôøi khoâng thaáy caûnh giôùi cuûa ma vaø mình laø ñieàu

Thieän nam! Khoâng thaáy caùc phaùp coù ngaõ vaø sôû höõu ngaõ; ngöôøi töï

tu khoå haïnh, khoâng khuyeân ngöôøi tu, tuy sieâng tu nhöng khoâng kieâu maïn; ngöôøi vì chuùng sinh ñaït giaûi thoaùt trong sinh töû, khoâng haønh Nieát- baøn laø ngöôøi ñieàu phuïc roát raùo.

Luùc ñoù, Phaät baûo Boà-taùt Voâ Sôû UÙy:

–Thieän nam! Baûo Nöõ ñöôïc ñieàu phuïc laø nhôø Boà-taùt Baát Khaû Thuyeát. Do vaäy ñôøi sau Baûo Nöõ ñaït Boà-ñeà voâ thöôïng.

Baûo Nöõ laïi baïch Phaät:

–Theá Toân! Ñaïi Boà-taùt thaät khoâng ñieàu phuïc. Ñieàu phuïc laø ñaïi Bi. Bi laø ñieàu phuïc, khoâng phaûi ngöôøi. Thanh vaên caàn ñieàu phuïc. Vì sao? Vì khoâng ñaïi Bi.

Theá Toân! Nhö traùi Yeâm-la chín treân caây, vò cuûa noù raát ngoït, ai cuõng thích aên. Neáu traùi ñoù ñöôïc moïc ôû coõi Uaát-ñôn-vieät thì vò aáy raát ñaéng, khoâng ai thích. Trí tueä cuûa Nhö Lai cuõng vaäy, sinh khôûi töø ñaïi Bi neân töï ñieàu phuïc maø khoâng caàn ngöôøi khaùc.

Boà-taùt Voâ Sôû UÙy noùi vôùi Baûo Nöõ:

–Ngöôøi coù ñeàn ôn Boà-taùt Baát Khaû Thuyeát khoâng?

–Thieän nam! Neáu toâi bieát aân vì sao khoâng ñeàn. Ngöôøi khoâng tu ñaïo Boà-ñeà laø khoâng baùo aân.

–Baûo Nöõ! Theá naøo laø tu ñaïo Boà-ñeà?

–Thieän nam! Ba möôi hai haïnh laø haïnh Boà-ñeà: Khoâng thoaùi chuyeån taâm Boà-ñeà; khoâng thích taâm Thanh vaên, Bích-chi-phaät; chuyeân taâm tu haønh khoâng dua nònh; laøm moïi vieäc khoâng chöôùng ngaïi; soáng vì chuùng sinh, khoâng hoái haän; vaøo sinh töû nhöng khoâng tham saân; bình ñaúng vôùi chuùng sinh; giaùo hoùa ñieàu phuïc moïi loaøi; ñoä chuùng sinh baèng boán Nhieáp phaùp; tu taâm ñaïi Töø ñem laïi nieàm vui cho chuùng sinh; tu taâm ñaïi Bi cöùu khoå chuùng sinh; sieâng naêng kieân ñònh haønh ñuùng phaùp; khoâng khi doái chuùng sinh; trang nghieâm caùc haïnh ñeå giuùp ñaïo Boà-ñeà; khoâng tham duïc laïc theá gian; khoâng ham lôïi döôõng theá gian; khoâng laøm

ñieàu aùc vì baûn thaân; khoâng ham soáng, khoâng thaáy loãi ngöôøi; ñieàu phuïc taâm, thanh tònh ba giôùi; trang nghieâm tu taäp ñeå coù töôùng toát; thöôøng nghó xuaát gia, ñeàn aân xöa; giöõ giôùi nhöng khoâng kieâu maïn; khoâng töï khen coâng ñöùc; sieâng naêng nhaãn nhuïc vì chuùng sinh, sieâng naêng tu haønh trang nghieâm coõi tònh, caàu Nhaát thieát ñeå bieát phöông tieän; tröø heát taäp khí phieàn naõo; ñaït thaàn thoâng hoä trì chaùnh phaùp; gaàn baïn laønh, suy xeùt kyõ; tröø nghieäp ma, an truï ñuùng phaùp; ñaït trí vi dieäu khoâng sinh dieät.

Thieän nam! Khoâng haønh caùc phaùp ñoù thì khoâng bieát ñeàn aân, khoâng bieát aân cuûa Phaät.

Thieän nam! Coù hai haïng ngöôøi duø cheát khoâng theå ñoái trò, khoâng bieát aân ñeàn aân: Thanh vaên; Duyeân giaùc.

Thieän nam! Nhö ngöôøi rôi xuoáng haàm saâu khoâng theå töï lôïi, lôïi ngöôøi. Thanh vaên, Duyeân giaùc cuõng vaäy, rôi vaøo haàm giaûi thoaùt, khoâng töï lôïi, lôïi ngöôøi.

Luùc ñoù, Boà-taùt Voâ Sôû UÙy côûi y ngoaøi cuùng döôøng Baûo Nöõ ñeå ñeàn aân. Baûo Nöõ khoâng nhaän. Boà-taùt Voâ Sôû UÙy noùi:

–Toâi vì phaùp, xin nhaän cho.

–Thieän nam! Phaùp khoâng coù tham, khoâng neân giaûng phaùp maø nhaän; phaùp khoâng chaáp thuû, khoâng neân nhaän vaät cuùng döôøng; phaùp khoâng tham, khoâng neân tham vaät cuùng döôøng; phaùp ngaõ vaø sôû höõu ngaõ, khoâng neân ñem vaät sôû höõu cuûa ngaõ ñeå cuùng döôøng; phaùp thanh tònh khoâng neân cuùng vaät khoâng tònh; phaùp khoâng thaân taâm, nghieäp cuûa thaân taâm khoâng phaûi laø cuùng döôøng; phaùp khoâng níu keùo, níu keùo khoâng phaûi laø cuùng döôøng; phaùp khoâng coù khoâng, phaùp coù khoâng phaûi laø cuùng döôøng; phaùp khoâng sinh töû, sinh töû khoâng phaûi laø cuùng döôøng; phaùp khoâng giaùc quaùn; giaùc quaùn khoâng phaûi laø cuùng döôøng; phaùp khoâng taêng giaûm, taêng giaûm khoâng phaûi laø cuùng döôøng; phaùp khoâng cao thaáp, cao thaáp khoâng phaûi laø cuùng döôøng; phaùp khoâng theå noùi nghe, khoâng vaên töï, khoâng tieáng, ngoaøi Thaùnh ñaïo neân khoâng theå duøng y phuïc ñeå cuùng döôøng; phaùp khoâng caûnh giôùi, khoâng coù caûnh giôùi cuûa maét yù, khoâng nhaø cöûa; phaùp laø möôøi hai nhaân duyeân, khoâng phaûi thöôøng ñoaïn; phaùp khoâng chöôùng ngaïi, khoâng ñieân ñaûo, khoâng theå ño löôøng, khoâng ngaõ, chuùng sinh, só phu, thoï maïng, khoâng sinh dieät, khoâng taïo taùc neân khoâng theå cuùng döôøng baèng y phuïc.

Boà-taùt Voâ UÙy noùi:

–Baûo Nöõ! Nhö Lai cuõng nhaän söï cuùng döôøng phaùp ñoù.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

–Thieän nam! Nhö Lai tuy nhaän cuùng döôøng phaùp nhöng taùnh cuûa phaùp giôùi khoâng phaân bieät.

–Baûo Nöõ! Theá naøo laø phaân bieät phaùp giôùi?

–Thieän nam! Neáu thaáy phaùp khaùc, cuùng döôøng phaùp khaùc, nhaän thí khaùc, boá thí khaùc laø phaân bieät phaùp giôùi. Neáu khoâng phaân bieät phaùp, cuùng döôøng, nhaän, cho laø khoâng phaân bieät phaùp giôùi.

–Baûo Nöõ! Phaùp giôùi voán khoâng phaân bieät, sao laïi noùi laø phaân bieät khoâng phaân bieät?

–Thieän nam! Taùnh cuûa phaùp giôùi tuy khoâng phaân bieät nhöng chuùng sinh ñieân ñaûo neân phaân bieät.

Thieän nam! Nhö coù vaät môùi goïi laø laønh, vôõ. Coù taïo nghieäp, coù chaáp thuû thì goïi laø phaù tröø, laø phaân bieät.

Thieän nam! Vaät tuy hoaïi, nhöng taùnh trong vaät khoâng theå hoaïi.

Taùnh cuûa phaùp giôùi cuõng vaäy.

Luùc ñoù, Ñöùc Phaät khen Baûo Nöõ:

–Hay thay, hay thay! Ngöôøi thaønh töïu phaùp aáy coù theå nhaän vaät cuùng döôøng caû tam thieân ñaïi thieân coõi nöôùc.

Phaät daïy vaäy, taát caû ñaïi chuùng ñeàu cuùng y Uaát-ña-la taêng leân Baûo Nöõ. Boà-taùt Baát Khaû Thuyeát baïch Phaät:

–Theá Toân! Nhöõng gì coù theå noùi laø thuoäc theá gian. Khoâng theå noùi laø xuaát theá gian; coù theå noùi laø aùi, khoâng theå noùi laø tröø aùi; coù theå noùi laø haïnh theá gian, khoâng theå noùi laø haïnh xuaát theá.

Theá Toân! Xuaát theá laø khoâng taïo taùc, khoâng tranh caõi, laø phaùp cuûa Sa-moân, laø phaùp xuaát theá, khoâng toäi loãi, khoâng tranh chaáp, khoâng sinh dieät, xuaát theá. Phaùp xuaát theá khoâng theå noùi, khoâng theå chæ baøy, vì theá taát caû phaùp ñeàu khoâng theå noùi.

Luùc ñoù, trong chuùng coù moät Thieân töû teân Thaéng YÙ. Thieân töû noùi vôùi Boà-taùt Baát Khaû Thuyeát:

–Thieän nam! Neáu caùc phaùp khoâng theå noùi, chuùng sinh laøm sao noùi naêng?

Boà-taùt Baát Khaû Thuyeát noùi:

–Thieän nam! Tieáng vang coù noùi naêng khoâng?

–Thieän nam! Tieáng vang coù töø nhaân duyeân.

–Thieän nam! Nhaân cuûa tieáng vang ôû trong hay ôû ngoaøi?

–Thieän nam! Nhaân ñoù khoâng ñònh laø trong hay ngoaøi.

–Thieân töû! Chuùng sinh vì chaáp hai neân coù noùi naêng nhöng taùnh

cuûa caùc phaùp khoâng theå noùi.

Thieân töû noùi:

–Thieän nam! Neáu khoâng theå noùi vì sao Nhö Lai giaûng taùm vaïn boán ngaøn phaùp moân ñeå Thaùnh vaên thoï trì, ñoïc tuïng?

–Thieän nam! Kyø thaät Nhö Lai khoâng noùi gì. Khoâng noùi laø Nhö Lai. Thieân töû! Theo oâng theá naøo laø Nhö Lai? OÂng khoâng cho saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc laø Nhö Lai? Khoâng cho Phaät quaù khöù, vò lai, hieän taïi, höõu vi, voâ vi, aám, giôùi, nhaäp, ba coõi, nhaân, quaû, caû hai töôûng, phi töôûng, phi phi töôûng chöù?

–Khoâng, thieän nam!

–Thieân töû! Neáu taát caû ñeàu khoâng phaûi laø Nhö Lai, laøm sao coù theå noùi? Ñaõ khoâng theå noùi laøm sao noùi Nhö Lai giaûng taùm vaïn boán ngaøn phaùp moân? Vaäy taùm vaïn boán ngaøn phaùp moân thaät khoâng theå giaûng. Cuõng khoâng noùi laø Thanh vaên thoï hoïc. Khoâng theå noùi laø thaät nghóa. Neáu coù theå noùi laø khoâng ñònh. Khoâng theå noùi thì coù theå chöùng, coù theå noùi thì khoâng theå chöùng. Vì sao? Vì ñieân ñaûo.

Khi aáy, Thieân töû Thaéng YÙ baïch Phaät:

–Theá Toân! Ai coù theå tin lôøi cuûa Boà-taùt Baát Khaû Thuyeát duøng thaàn löïc hoùa hieän moät Tyø-kheo.

Tyø-kheo aáy noùi:

–Toâi tin lôøi cuûa Boà-taùt Baát Khaû Thuyeát. Vì sao? Vì toâi nhö Phaät, nhö phaùp giôùi. Caùc aám cuûa Nhö Lai khoâng theå noùi, caùc aám cuûa toâi cuõng vaäy. Boà-ñeà cuûa Nhö Lai vaø Boà-ñeà cuûa toâi khoâng sai khaùc. Nhö Lai hieåu roõ coõi chuùng sinh, toâi cuõng hieåu roõ. Nhö Lai chuyeån baùnh xe phaùp voâ thöôïng, toâi cuõng laøm vaäy. Nhö Lai nhaäp Nieát-baøn toái thöôïng, toâi cuõng vaäy.

Thieân töû noùi:

–Tyø-kheo! OÂng bò ma xuùi giuïc hay sao laïi noùi nhöõng lôøi ñoù? Tyø-kheo ñaùp:

–Thieân töû! Neáu cho toâi khaùc Phaät khaùc, ngöôøi ñoù môùi laø ñeä töû cuûa ma. Ngöôøi noùi ta bình ñaúng, quaùn phaùp bình ñaúng, chuùng sinh, Nhö Lai bình ñaúng ñoù môùi thaät laø vöôït coõi ma.

Luùc Tyø-kheo bieán hoùa noùi lôøi ñoù coù naêm traêm Tyø-kheo tröø heát laäu hoaëc, ñaït giaûi thoaùt, taùm ngaøn Boà-taùt thaønh töïu phaùp nhaãn, raûi hoa cuùng döôøng Tyø-kheo. Toân giaû Xaù-lôïi-phaát thöa:

–Caùc thieän nam! Vì sao laïi cuùng döôøng Tyø-kheo naøy?

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Caùc Boà-taùt ñaùp:

–Ñaïi ñöùc! Ai bieán hoùa?

–Caùc thieän nam! Caùc oâng khoâng bieát Tyø-kheo ñoù do Boà-taùt Baát Khaû Thuyeát hoùa hieän ra sao?

–Ñaïi ñöùc! Ví nhö Phaät laïi hoùa hieän moät Ñöùc Phaät, coù ngöôøi cuùng döôøng. Vaäy laø ai cuùng döôøng?

–Thieän nam! Ngöôøi aáy cuùng döôøng Phaät.

–Ñaïi ñöùc! Cuùng döôøng Tyø-kheo bieán hoùa naøy laø cuùng döôøng Boà- taùt Baát Khaû Thuyeát.

–Caùc thieän nam! Ñaïi Boà-taùt Baát Khaû Thuyeát ñaõ cuùng döôøng nhöõng gì maø laïi nhaän cuùng?

–Ñaïi ñöùc! Baäc trí khoâng thaáy nghieäp, vaên töï, danh, saéc, taïo taùc, giaûng thuyeát, töï, tha, phaùp, phi phaùp, saïch, nhô, cuùng döôøng nhö theá môùi nhaän cuùng döôøng.

Tyø-kheo Bieán Hoùa hoûi Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Ñaïi ñöùc! OÂng khoâng cho toâi khaùc oâng chöù? Khoâng thöa Ñaïi ñöùc. Vì sao? Vì Nhö Lai thöôøng daïy taát caû caùc phaùp ñeàu nhö huyeãn hoùa, toâi tin lôøi Phaät.

Ñaïi ñöùc! Ngöôøi cuùng döôøng Nhö Lai chaúng khaùc gì ngöôøi cuùng döôøng huyeãn hoùa.

Xaù-lôïi-phaát noùi vôùi Boà-taùt Baát Khaû Thuyeát:

–Thieän nam! Ai nhaäp vaøo Tyø-kheo hoùa naøy maø laïi noùi lôøi ñoù?

–Ñaïi ñöùc! Nhö hình trong göông, hình thaät nhö theá naøo thì hình trong göông nhö theá ñoù.

–Thieän nam! Khoâng coù hình thaät, chæ coù boán ñaïi duyeân thaønh neân coù hình hieän trong göông.

–Ñaïi ñöùc! Söï hoùa hieän cuõng theá. Taùnh cuûa phaùp thanh tònh neân noùi nhö theá.

–Thieän nam! Neáu laø vaäy vì sao taát caû chuùng sinh khoâng theå noùi nhö theá?

–Ñaïi ñöùc! Maët sau cuûa göông khoâng rôøi hình töôïng côù sao khoâng hieän hình töôïng?

–Thieän nam! Boán ñaïi cuûa maët sau göông khoâng trong saïch neân khoâng hieän hình töôïng.

–Ñaïi ñöùc! Chuùng sinh cuõng vaäy, khoâng theå laøm thanh tònh taùnh cuûa phaùp giôùi neân khoâng noùi ñöôïc nhö vaäy.

–Thieän nam! Nghóa cuûa oâng noùi tröôùc sau khoâng khôùp nhau. Vì sao? OÂng thöôøng noùi taùnh cuûa phaùp giôùi voán thanh tònh. Vì sao baây giôø laïi noùi phaùp giôùi khoâng thanh tònh.

–Ñaïi ñöùc! Neáu khoâng nhö theá laøm sao oâng ñaït Phaùp nhaõn tònh töø Tyø-kheo A Thaáp.

–Thieän nam! Nhôø vò aáy khai ñaïo, toâi dieät tröø phieàn naõo nôi khaùch traàn neân goïi laø phaùp nhaõn tònh, kyø thaät khoâng coù gì ñeå ñaït.

Thieän nam! Coù ngöôøi noùi toâi ñaït hö khoâng. Nghóa ñoù khoâng ñuùng. Vì sao? Vì taùnh cuûa hö khoâng luoân voán thanh tònh. Ñaõ thöôøng thanh tònh laøm sao chöùng ñaéc. Vì maây che neân chuùng sinh khoâng thaáy. Xua tan maây, goïi laø thaáy. Taùnh cuûa phaùp giôùi cuõng vaäy. Do theá, thaät khoâng ñaït phaùp nhaãn.

Thieän nam! Sao oâng laïi noùi nhöõng lôøi ngöôïc nhau nhö vaäy, taùnh phaùp giôùi hoaëc tònh hoaëc khoâng tònh?

Boà-taùt Baát Khaû Thuyeát ñaùp:

–Ñaïi ñöùc! Lôøi oâng vaø lôøi toâi ñeàu thuoäc caûnh giôùi cuûa Phaät, chuùng ta khoâng theå thaáy bieát.

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát noùi:

–Thieän nam! Neáu noùi lôøi ñoù thuoäc caûnh giôùi Phaät, chuùng ta khoâng theå bieát, vì sao laïi noùi taùnh cuûa phaùp giôùi khoâng phaân bieät. Neáu coù phaân bieät thì phaùp giôùi voâ löôïng.

–Ñaïi ñöùc! Taùnh cuûa phaùp giôùi laø moät khoâng phaûi laø voâ löôïng.

–Thieän nam! Neáu taùnh cuûa phaùp giôùi laø moät vì sao laïi noùi laø caûnh giôùi Phaät, chuùng ta khoâng bieát. Neáu phaùp giôùi laø moät vì sao chuùng sinh khoâng ñöôïc goïi laø Phaät?

–Ñaïi ñöùc! OÂng laïi phaân bieät Phaät vaø chuùng sinh khaùc nhau sao?

–Thieän nam! Nhö lôøi oâng noùi tröôùc ñaây, toâi khoâng phaân bieät chuùng sinh vaø Phaät.

–Ñaïi ñöùc! YÙ cuûa oâng laø coù khoâng sinh khôûi sao?

–Thieän nam! Coù, ñoù laø phaùp giôùi.

–Ñaïi ñöùc! OÂng thaáy coù taø chaùnh sao?

–Khoâng, thieän nam! Taø, chaùnh laø ñieân ñaûo.

–Ñaïi ñöùc! OÂng cho phaùp sinh, khoâng sinh?

–Khoâng Thieän nam! Ñaõ khoâng sinh thì luoân khoâng sinh.

–Ñaïi ñöùc! Theo oâng phaùp khoâng sinh aáy coù phaân bieät sao?

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

–Khoâng, thieän nam.

–Ñaïi ñöùc! Neáu khoâng, vì sao laïi noùi chuùng sinh khoâng phaûi laø Nhö Lai? Neáu theá, ai laø chuùng sinh, ai laø Nhö Lai?

–Thieän nam! Ñieàu naøy toâi ñaõ hieåu, chæ vì hieån baøy trí tueä neân hoûi nhö vaäy.

Thieän nam! Neáu hieåu yù oâng, chuùng sinh nhaát ñònh ñoïa ñòa nguïc.

Vì sao? Vì huûy baùng.

Boà-taùt Baát Khaû Thuyeát thöa:

–Ñaïi ñöùc! Phaùp aáy khoâng ai huûy, khoâng ai thoï. Vì sao? Vì neáu huûy, thoï thì ngöôøi aáy cuõng seõ ñaït ñöôïc phaùp nhö theá.

Ñaïi ñöùc! Nhö ñaïi löïc só, ngöôøi yeáu keùm khoâng sinh nghi ngôø. Phaùp cuûa toâi cuõng theá. Ngöôøi khoâng troàng caên laønh nôi voâ löôïng Phaät thì khoâng theå nghi, cuõng khoâng theå thoï trì.

–Thieän nam! Theo yù oâng ngöôøi tin thuaän phaùp naøy laø ngöôøi traûi qua voâ soá kieáp tu saùu phaùp Ba-la-maät.

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân khen Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Hy höõu thay! Hy höõu thay! Nhö oâng noùi, chuùng sinh tin lôøi naøy laø ñaõ töøng tu saùu phaùp Ba-la-maät trong voâ soá kieáp. Ngöôøi khoâng tin lôøi naøy, khoâng ñöôïc Phaät thoï kyù ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng.

Xaù-lôïi-phaát! Ta nhôù xöa kia traûi voâ soá kieáp tu saùu phaùp Ba-la-maät nhöng vì khoâng tin lôøi naøy neân khoâng ñöôïc thoï kyù, khoâng thaønh Boà-ñeà voâ thöôïng. Veà sau, tin lôøi aáy neân ñöôïc thoï kyù, thaønh Boà-ñeà voâ thöôïng.

Boà-taùt Baát Khaû Thuyeát baïch Phaät:

–Theá Toân! Thôøi gian thoï kyù laø luùc naøo? Neáu laø quaù khöù thì khoâng ñuùng. Vì sao? Vì laø phaùp dieät. Neáu laø vò lai thì khoâng ñuùng. Vì sao? Vì chöa sinh. Neáu laø hieän taïi cuõng khoâng ñuùng. Vì sao? Vì khoâng theå noùi. Neáu caû ba ñeàu khoâng ñöôïc, vì sao noùi Boà-taùt ñöôïc thoï kyù?

Phaät noùi:

–Thieän nam! Ñaïi Boà-taùt tin, bieát, noùi phaùp khoâng theå noùi, khoâng sôï khi nghe phaùp khoâng theå noùi, bieát hai phaùp saéc vaø khoâng theå noùi khoâng sai khaùc, thoï, töôûng, haønh, thöùc, nhaõn… yù, Phaät, Phaùp, Taêng, sinh töû giaûi thoaùt, phaùp giôùi khoâng theå noùi naêng cuõng vaäy. Ñoù laø Boà-taùt ñaït nhaãn nhuïc, voâ sinh nhaãn, khoâng xuaát, khoâng giöõ, khoâng oâ nhieãm, khoâng coù, khoâng taïo taùc, khoâng thaáy coù hai töôùng, hai taâm, hai yù, hai phaàn, hai duyeân. Boà-taùt quaùn nhö vaäy laø khoâng ñeán, ñi, döøng, khoâng taïo taùc, khoâng nguyeän caàu, khoâng thöôøng ñoaïn, trung ñaïo, möôøi hai nhaân duyeân. Möôøi hai nhaân duyeân khoâng taïo taùc, khoâng mong caàu saâu xa.

Khoâng taïo taùc, khoâng thoï nhaän, khoâng sinh maø sinh, khoâng xuaát maø xuaát neân laø thaâm dieäu. Nhö löûa töø duyeân sinh, khoâng taïo taùc, khoâng thoï nhaän, löûa taét khoâng ñi veà ñaâu, khoâng coù nôi ñeán. Taát caû caùc phaùp ñeàu nhö vaäy, khoâng taïo taùc, khoâng thoï nhaän.

Thieän nam! Boà-taùt bieát nhö vaäy laø Boà-taùt ñöôïc thoï kyù. Luùc Phaät giaûng noùi phaùp naøy, coù taùm ngaøn Boà-taùt ñaït phaùp Nhaãn voâ sinh, sau ñoù hoï bay leân hö khoâng cao baûy caây ña-la, chaép tay cung kính noùi keä:

*Quaùn saùt caùc phaàn saéc cuøng aám Phaùp khoâng theå noùi khoâng hai töôùng Ngöôøi naøy chöùng ñaït trí bình ñaúng Töïa nhö chö Phaät khoâng sai khaùc.*

*Quaùn saùt thoï töôûng, haønh, thöùc aám Cuõng ñeàu nhö theá khoâng coù hai Hieåu bieát taát caû khoâng theå noùi*

*Töùc ñöôïc thoï kyù nhö Phaät tröôùc. Neáu muoán quaùn saùt veà nhaäp giôùi Heát thaûy moïi phaùp khoâng hai töôùng*

*Khoâng tieáng, khoâng chöõ, khoâng thôøi tieát Vì theá caùc phaùp khoâng theå noùi.*

*Ba ñôøi vaø phaùp khoâng theå noùi*

*Laø moät khoâng hai khoâng sai khaùc Thaät taùnh thaät töôùng ñeàu bình ñaúng Nhö theá quaùn danh nghóa Boà-taùt.*

*Tham duïc saân haän vaø ngu si*

*Khoâng, Voâ töôùng, nguyeän ñeàu bình ñaúng Sinh töû Nieát-baøn khoâng sai khaùc*

*Phaät, Phaùp, Taêng baûo cuõng khoâng hai. Nghóa cuûa caùc phaùp khoâng theå noùi Khoâng coù sinh dieät töïa hö khoâng Khoâng laøm khoâng nhaän nhö taùnh löûa Ñeàu do duyeân sinh do duyeân dieät.*

*Dieät roài khoâng thaáy nôi ñeán ñi Taát caû caùc phaùp cuõng nhö vaäy Caùc phaùp voán do nhaân duyeân sinh Nhaân duyeân ñoaïn döùt goïi laø dieät.*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Caùc phaùp khoâng sinh cuõng khoâng dieät Naøo ñaâu coù nghóa ñoaïn hay thöôøng Ñoù laø möôøi hai duyeân saâu xa*

*Khoâng phaûi do duyeân maø sinh khôûi. Xöa voán khoâng sinh nay laïi sinh Xöa voán khoâng xuaát giôø laïi xuaát Khoâng coù taïo taùc khoâng thoï nhaän Khoâng coù caùc nhaân duyeân quaû baùo. Khoâng phaûi laø coù khoâng phaûi khoâng Khoâng coù hai töôùng kia vaø ñaây Khoâng phaûi ôû trong khoâng ôû ngoaøi Ñoù laø möôøi hai nhaân duyeân saâu.*

*Caùc phaùp voán khoâng giôø laïi coù Caùc phaùp ñaõ coù giôø laïi khoâng Neáu caùc phaùp ñeàu thuoäc ba ñôøi*

*Neân bieát taùnh töôùng cuõng nhö tröôùc. Caùc phaùp khoâng ôû trong, giöõa, ngoaøi Taùnh cuûa phaùp ngoaøi khoâng giöõa trong Heát thaûy moïi phaùp ñeàu nhö vaäy*

*Ñoù laø nghóa khoâng chaân thaät nhaát. Thaät taùnh baûn taâm cuûa chuùng sinh Thanh tònh khoâng nhô töïa hö khoâng Phaøm phu vì khoâng bieát taâm taùnh Cho laø phieàn naõo thöôøng nhieãm oâ. Neáu caùc phieàn naõo nhieãm oâ taâm*

*Seõ khoâng thanh tònh, luoân caáu ueá Khaùch traàn phieàn naõo ñaõ che ñaäy Neân noùi phaøm phu khoâng tònh taâm. Taâm taùnh cuûa chuùng voán thanh tònh Taát caû chuùng sinh ñeàu giaûi thoaùt*

*Vì bò khaùch traàn phieàn naõo che*

*Neân khoâng thaáy ñöôïc phaùp giaûi thoaùt. Taâm khoâng theå sinh taâm thöù töï*

*Taâm khoâng theå thaáy taâm keá tieáp Taát caû moïi taâm do duyeân sinh Neân taâm noái tieáp khoâng ñoaïn döùt.*

*Quaùn saùt thaáy bieát caùc taâm aáy Töïa nhö hö khoâng vaø töôùng huyeãn Ngöôøi naøy ñaït ñöôïc taâm töï taïi Laïi coøn thaáy bieát taâm tieáp noái.*

*Nhö nhaø aûo thuaät hieän moïi vaät Moïi vieäc ôû ñôøi ñeàu nhö vaäy*

*Taâm cuûa chuùng sinh naøo khaùc gì Nhôø bieát neân ñaït taâm töï taïi.*

*Ngöôøi tu thaønh töïu phaùp nhaãn ñoù*

*Bieát phaùp nhö huyeãn khoâng nhaân duyeân Roõ bieát taát caû khoâng khôûi tham*

*Khoâng do nhaân duyeân ñaït giaûi thoaùt. Taát caû taâm taùnh cuûa chuùng sinh Phaät daïy ñeàu thuoäc phaùp ba ñôøi Ñeàu nhö vaät huyeãn khoâng taùnh thaät Taâm cuûa chuùng sinh cuõng nhö vaäy.*

*Taâm coù theå bieát moïi chuùng sinh Nhö taâm, chuùng sinh ñeàu nhö theá Taùnh cuûa chuùng sinh vaø caùc phaùp Laø taùnh voâ vi khoâng theå noùi.*

*Nhö Lai bieát roõ taùnh caùc phaùp Neân ñöôïc goïi laø trí voâ ngaïi*

*Heát thaûy phaøm phu khoâng hay bieát Cöù maõi troâi laên trong sinh töû.*

*Voâ minh che laáp meâ nôi thaät Khoâng bieát phaùp giôùi khoâng bieát gì Taùnh cuûa phaùp giôùi töïa hö khoâng Taát caû theá gian khoâng theå noùi.*

*Nhö Lai tu taäp ñaïi Töø bi*

*Dieãn thuyeát caùc phaùp khoâng vaên töï Ví nhö saùu vò cuûa theá gian*

*Taát caû ñeàu khoâng töï hay bieát. Chuùng sinh tuy noùi aám giôùi nhaäp Nhöng khoâng bieát roõ veà taùnh töôùng Trí tueä chuùng sinh khoâng sinh dieät*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Töïa nhö hö khoâng, töôùng huyeãn hoùa. Vì tröø heát thaûy moïi ñieân ñaûo*

*Neân ñöôïc goïi laø trí tueä tònh Nhö Lai bieát roõ taát caû phaùp*

*Khoâng thoï, khoâng laøm töïa coû caây. Neái ai quaùn saùt phaùp nhö theá*

*Seõ ñöôïc thaønh töïu Nhaãn voâ sinh Voâ löôïng, voâ soá caùc Boà-taùt*

*Ñeàu ñaït phaùp nhaãn nhö theá ñoù. Seõ ñöôïc voâ löôïng chö Nhö Lai Thoï kyù Boà-ñeà ñaïo Voâ thöôïng Xaû boû taát caû vaät trong ngoaøi*

*Khoâng heà tham tieác duø thaân maïng. Ñieàu phuïc giaùo hoùa moïi chuùng sinh Ngöôøi naøy seõ ñöôïc Phaät thoï kyù*

*Neáu ai thanh tònh moïi quaàn meâ Tuy laø thanh tònh khoâng kieâu maïn! Baûo chuùng sinh ñeàu thanh tònh Nhôø nhaân duyeân ñoù ñöôïc thoï kyù. Bieát roõ caùc phaùp dieät töøng giaây*

*Vì moïi chuùng sinh tu nhaãn nhuïc Khuyeân daïy chuùng sinh tu phaùp nhaãn Nhôø nhaân duyeân ñoù ñöôïc thoï kyù.*

*Tröø boû phaùp aùc, sieâng tu taäp*

*Laøm moïi phaùp laønh khoâng döøng nghæ Sieâng naêng chæ daïy cho chuùng sinh Nhôø nhaân duyeân ñoù ñöôïc thoï kyù.*

*Taùnh cuûa caùc phaùp voán thanh tònh Bình ñaúng khoâng khaùc, töïa hö khoâng Sieâng naêng giaûng daïy phaùp bình ñaúng Nhaân nôi Tam-muoäi ñöôïc thoï kyù.*

*Bieát roõ caùc phaùp khoâng theå noùi Chæ daïy caùc phaùp khoâng kinh sôï*

*Kheùo duøng phöông tieän ñoä chuùng sinh Nhôø trí tueä ñoù ñöôïc thoï kyù.*

Baáy giôø, Ma vöông daãn caùc binh xe, ngöïa, voi, boä ñeán choã Phaät.

Ma töï hoùa thaân thaønh Tyø-kheo, noùi vôùi Boà-taùt Baát Khaû Thuyeát:

–Thieän nam! Ma vöông Ba-tuaàn daãn boán binh chuûng ñeán choã Phaät, oâng laøm gì ñeå ngaên chaän?

Boà-taùt Baát Khaû Thuyeát noùi:

–Neáu chuùng ñeán, ta seõ khieán chuùng phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng.

–Thieän nam! Ba-tuaàn khoâng coù taâm laønh laøm sao khieán chuùng phaùt taâm Boà-ñeà?

–Ta seõ ñieàu phuïc ñeå chuùng ñaït taâm laønh. Nhôø taâm laønh chuùng seõ phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng.

–Ñieàu phuïc baèng caùch naøo?

–Ta seõ ñeán coõi Tha hoùa töï taïi, vì ñoù laø coõi cuûa ta. ÔÛ ñoù seõ ñieàu phuïc chuùng.

Luùc aáy, Ba-tuaàn raát sôï, muoán troán nhöng khoâng ñöôïc, laïi nghó: Hoâm nay ta khoâng bò troùi, cuõng khoâng töï taïi hieän thaàn löïc ñöôïc. Khi ñoù, töø trong hö khoâng coù tieáng noùi:

–Ñaáy laø söùc thaàn thoâng cuûa Boà-taùt Baát Khaû Thuyeát.

Ma Ba-tuaàn höôùng ñeán Boà-taùt Baát Khaû Thuyeát, kính laïy, saùm hoái,

thöa:

–Toâi seõ tröø boû taát caû nghieäp ma. Boà-taùt Baát Khaû Thuyeát hoûi:

–Ba-tuaàn! Ai buoäc ngöôi?

–Thieän nam! Khoâng buoäc thaû, nhöng toâi khoâng laøm gì ñöôïc. Boà-taùt noùi:

–Thieän nam! Cuõng nhö ngöôi, taát caû chuùng sinh ñeàu vaäy, khoâng

buoäc môû, khoâng laøm ñöôïc. Vì sao? Vì luoân bò voâ minh aùi thuû raøng buoäc neân khoâng ñöôïc giaûi thoaùt. Ba-tuaàn! Muoán chaën ñöùt moïi raøng buoäc, ngöôi neân sôùm phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng.

Ba-tuaàn hoûi:

–Chuùng sinh thaønh töïu möôøi saùu phaùp seõ phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng. Möôøi saùu phaùp: Tu taâm cao thöôïng toâi luyeän caùc caên; sieâng naêng tu phaùp laønh, trang nghieâm coâng ñöùc; chuyeân taâm giöõ giôùi, khoâng chaùn gheùt; tu taäp ñaïi Bi thöông yeâu chuùng sinh; tin Phaät ñuû taâm ñaïi Bi; tu khoå haïnh vì chuùng sinh; tröø heát khoå naõo cho chuùng sinh; ñieàu phuïc caùc caên, ñuû chaùnh nieäm; taâm khoâng sôï, khoâng caàu sinh töû; thích trí Phaät, khoâng thích phaùp Nhò thöøa; khoâng töï cao khi thoï laïc; khoâng than phieàn

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

naõo khi chòu khoå; cung kính trí tueä, tröø kieâu maïn; bieát aân, ñeàn aân, ñuû söùc cuûa thaân; hoä trì chaùnh phaùp, khoâng ñoaïn Tam baûo.

Ba-tuaàn thöa:

–Thieän nam! Chuùng sinh ñuû caùc phaùp aáy môùi phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng, toâi khoâng coù caùc phaùp aáy laøm sao phaùt taâm?

–Ba-tuaàn! Nhö troàng caây aét coù hoa traùi. Luùc ñaàu tuy chöa coù nhöng veà sau nhaát ñònh phaûi coù. Chuùng sinh höôùng taâm Boà-ñeà cuõng theá, tuy hieän chöa coù nhöng daàn daàn seõ ñuû möôøi saùu phaùp.

Ba-tuaàn khen:

–Hay thay, hay thay! Thieän nam! Ñuùng nhö lôøi oâng noùi.

Luùc neâu giaûng phaùp naøy, coù ba vaïn hai ngaøn trôøi ngöôøi phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng.

Ba-tuaàn thöa:

–Thieän nam! Höôùng taâm Boà-ñeà baèng caùch naøo?

–Ba-tuaàn! Coù ba möôi hai phaùp höôùng taâm Boà-ñeà: Chí taâm, ñònh taâm, mong muoán, khoâng phoùng tuùng, tu taäp phaùp laønh, trang nghieâm höôùng Boà-ñeà, ñoä sinh baèng boán Nhieáp phaùp, thích tu phöông tieän, ñieàu phuïc chuùng sinh, thuaàn thuïc moïi loaøi, bieát nhaân duyeân, sieâng tu, gaàn baïn laønh, ñuû loøng tin, vui veû, cuùng döôøng sö tröôûng, Hoøa thöôïng, baäc Höõu ñöùc, troâng nom ngöôøi beänh, kheùo tö duy, an truï ñuùng phaùp, khoâng tieác thaân maïng hoä phaùp, thaønh töïu phaùp Toång trì, ñuû taâm nieäm, giaûng phaùp vi dieäu, troïn veïn trí tueä, ñuû caùc löïc, nguyeän höôùng Boà-ñeà, khoâng boû chuùng sinh, tu boán taâm Töø, Bi, Hyû, Xaû, vaøo sinh töû nhöng khoâng hoái haän, trang nghieâm phöôùc ñöùc ñeå thoï thaân, trang nghieâm trí tueä phaùt nguyeän thanh tònh, bieát caùc phaùp khoâng theå noùi. Ngöôøi nuoâi lôùn caùc phaùp ñoù seõ ñaït Boà-ñeà voâ thöôïng.

Thieän nam! Nhö traêng ñaàu thu, caøng veà sau caøng saùng ñeïp. Chuùng sinh chöa phaùt taâm Boà-ñeà maø ñuû ba möôi hai phaùp cuõng nhö vaäy.

Thieän nam! Boà-taùt haønh trì troïn ba möôi hai phaùp seõ ñöôïc thaân töôùng ñoan nghieâm, ñöôïc trôøi ngöôøi cuùng döôøng, cho taát caû nhöng khoâng mong ñeàn ñaùp, phaùt nguyeän thanh tònh ba ñôøi, giöõ gìn giôùi caám khoâng thieáu soùt, tu nhaãn nhuïc, nghe phaùp laønh, ñaït Nhaãn voâ sinh, trang nghieâm phaùp laønh, thaân taâm tòch tónh, khoâng tham phaùp laønh, khoâng tham ñaém thieàn laïc, khoâng tu duyeân chuùng sinh Töø, chæ tu phaùp duyeân Töø vaø voâ duyeân Töø, tu ñaïi Bi, laøm moïi vieäc, bieát aân, ñeàn aân, khoâng boû chuùng sinh, thích nghe chaùnh phaùp, giaûng ñuùng phaùp, thuyeát phaùp khoâng caàn lôïi döôõng, töï ñieàu phuïc mình, ngöôøi, tröø taâm tham saân, ñoä

sinh baèng boán Nhieáp phaùp, tu hai phaùp trang nghieâm phöôùc trí, Tyø-baø- xaù-na vaø Xa-ma-tha, ñuû taâm nieäm, thanh tònh oai nghi, thaønh töïu boán Trí voâ ngaïi, thaân, khaåu, yù soáng baèng trí tueä, taâm kieân coá khoâng thoaùi chuyeån, taïo lôïi ích cho taát caû chuùng sinh. Ba-tuaàn! Ñeå chuùng sinh nhaäp phaùp Phaät neân thò hieän dieãn thuyeát. Trong nghóa Ñeä nhaát khoâng coù vaên töï. Ñoù laø taùnh cuûa taát caû phaùp. Taùnh aáy khoâng theå noùi.

Ba-tuaàn hoûi:

–Thieän nam! Taát caû caùc phaùp khoâng theå noùi laøm sao phaùt nguyeän höôùng ñeán Boà-ñeà?

–Ba-tuaàn! Nhö taùnh cuûa hö khoâng roäng lôùn, coù theå laøm gieáng, ñaøo ao khoâng?

–Khoâng, thieän nam!

–Ba-tuaàn! Taùnh cuûa caùc phaùp khoâng theå noùi, khoâng theå chöùng. Ba-tuaàn hoûi:

–Theá naøo laø phaùt taâm Boà-ñeà?

–Hieåu roõ taùnh tham laø phaùt taâm. Hieåu roõ saân, si, ganh gheùt, aám, nhaäp, giôùi, voâ minh, haønh, thöùc, danh saéc, luïc nhaäp, sinh, giaø, beänh, cheát laø phaùt taâm.

Ba-tuaàn hoûi:

–Caùc phaùp coù taùnh gì?

–Ba-tuaàn! Taùnh cuûa caùc phaùp laø khoâng xuaát. Theá naøo laø khoâng xuaát? Khoâng xuaát laø khoâng coù daáu tích cuûa ma. Daáu tích cuûa ma laø ngaõ, sôû höõu cuûa ngaõ, tröø chaáp ngaõ, sôû höõu ngaõ laø khoâng xuaát. Quaùn nhaân duyeân, haønh, töôûng, phi töôûng, sinh, dieät, thieän, aùc, höõu laäu, voâ laäu höõu vi, voâ vi, theá, xuaát theá laø daáu tích cuûa ma. Khoâng nhö theá laø khoâng xuaát.

Luùc giaûng noùi phaùp naøy, coù taùm ngaøn Boà-taùt ñaït phaùp Nhaãn voâ sinh. Trong hö khoâng vang ra tieáng:

–Hay thay, hay thay! Ba-tuaàn! Luùc neâu giaûng phaùp naøy, coù taùm ngaøn Boà-taùt ñaït Nhaãn voâ sinh.

Ba-tuaàn hoûi:

–Thieän nam! Boà-taùt thaønh töïu phaùp gì ñeå ñaït Nhaãn voâ sinh? Trong khoâng ñaùp:

–Tu taäp troïn veïn saùu phaùp Ba-la-maät seõ ñaït Nhaãn voâ sinh. Baáy giôø, Boà-taùt Baát Khaû Thuyeát baïch Phaät:

–Theá Toân! Xin Phaät giaûng phaùp Baát khaû thuyeát cho caùc Boà-taùt.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Phaät noùi:

–Thieän nam! Boà-taùt haønh Boá thí ba-la-maät, quaùn thaân nhö huyeãn, thoï nhö moäng, Boà-ñeà nhö hö khoâng, khoâng thaáy moät phaùp naøo. Ñoù laø Boá thí ba-la-maät khoâng theå noùi. Boà-taùt quaùn giôùi, giôùi ñòa, huûy giôùi vaø ñòa, quaùn caùc chuùng sinh khoâng coù taùnh ngaõ, quaùn taùnh phaùp, ñoù laø giöõ giôùi, khoâng huûy giôùi. Tuy ñuû giôùi nhöng khoâng phaùt ba maét: Giöõ giôùi; phaù giôùi; Boà-taùt. Tuy giöõ giôùi nhöng khoâng caàu moät phaùp, khoâng thaáy Boà-ñeà, quaù khöù, vò lai, hieän taïi. Ñoù laø giôùi Ba-la-maät khoâng theå noùi.

Thieän nam! Boà-taùt quaùn chuùng sinh khoâng xuaát, tu taäp nhaãn nhuïc, quaùn Boà-ñeà, chuùng sinh, caùc phaùp ñeàu laø khoâng, vaéng laëng, khoâng saân haän, vui thích, khoâng thaáy töôùng oaùn thuø, tu taäp nhaãn nhuïc, khoâng thaáy tu nhaãn ngoaøi caùc phaùp. Ñoù laø Nhaãn ba-la-maät khoâng theå noùi.

Thieän nam! Boà-taùt tu haïnh tinh taán, khoâng thaáy thaân, khaåu, yù coù phaùp naøo sinh, dieät, khoâng hoaïi phaùp giôùi, vì ñoä chuùng sinh neân tu taäp trang nghieâm, hieåu ñuùng veà khoâng, voâ ngaõ, tu trang nghieâm ñeå haønh trì troïn veïn phaùp Phaät, bieát phaùp Phaät laø khoâng coù phaùp, khoâng kinh sôï khi nghe nhö theá, trang nghieâm thanh tònh coõi Phaät, tuy trang nghieâm nhöng quaùn taát caû ñeàu khoâng, khoâng trang nghieâm, chuyeån baùnh xe phaùp. Vì sao? Vì taùnh cuûa caùc phaùp khoâng theå noùi. Ñoù laø Tinh taán ba-la-maät khoâng theå noùi.

Thieän nam! Boà-taùt tu Thieàn ba-la-maät khoâng thaáy taùnh taâm quaù khöù, baûn taùnh thanh tònh, khoâng chaáp nôi truï, khoâng thaáy tham, saân, si, thöôïng, trung, haï, khoâng tham, saân, si, trí tueä, khoâng phaân bieät. Vì sao? Nhö taùnh cuûa tham, saân, si, khoâng tham, saân, si cuõng vaäy, quaùn nhö theá, cuõng khoâng nhaäp thieàn, khoâng thaáy bình ñaúng, khoâng thaáy bình ñaúng baèng caùc phaùp, khoâng bieát aám giôùi nhaäp, thieän aùc, saïch nhô, höõu laäu, voâ laäu, theá gian, xuaát theá gian, sinh töû, Nieát-baøn. Ñoù laø Thieàn ba-la-maät khoâng theå noùi.

Thieän nam! Theá naøo laø Trí tueä ba-la-maät khoâng theå noùi? Khoâng thaáy trí tueä, ngaõ, sôû höõu ngaõ, chuùng sinh, thoï maïng, só phu, thöôøng, ñoaïn, coù khoâng, coõi Duïc, coõi Saéc, coõi Voâ saéc; khoâng tranh chaáp, khoâng ñeán ñi laø soáng theo trí tueä; tröø voâ minh taêm toái, taø chaáp, quaùn caùc phaùp nhö theá laø quaùn chaân thaät.

Thieän nam! Khi tai naïn löûa xaûy ra seõ thieâu ñoát taát caû, khoâng coù nhaân duyeân, chæ tröø hö khoâng. Luùc Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät khoâng theå neâu baøy nhö vaäy, cuõng laïi khoâng coù nhaân duyeân, bieát taùnh cuûa caùc phaùp ñeàu dieät taän. Vì chuùng sinh neân phöông tieän noùi Nieát-baøn. Bieát chuùng sinh khoâng coù teân chöõ, vì chuùng sinh neân neâu teân chöõ. Vôùi

söùc cuûa trí tueä bieát quaù khöù, vò lai, neân sinh dieät; bieát khoâng coù ngöôøi cho, ngöôøi nhaän, nhöng phöông tieän neâu baøy coù cho nhaän; bieát taùnh cuûa caùc phaùp voán thanh tònh, nhöng phöông tieän neâu giôùi caám; bieát caùc phaùp khoâng coù taùnh saân nhöng phöông tieän khuyeân chuùng ta nhaãn; bieát khoâng tu, khoâng ñoaïn nhöng phöông tieän khuyeân tinh taán; bieát taùnh cuûa caùc phaùp thanh tònh nhöng phöông tieän daïy tu thieàn; bieát khoâng sinh töû, Nieát-baøn, nhöng phöông tieän tu trí tueä; bieát taùnh cuûa phaùp töï dieät nhöng phöông tieän neâu Nieát-baøn laø Baùt-nhaõ. Baùt-nhaõ khoâng aâm thanh, vaên töï, khoâng theå noùi, khoâng thaáy nghe, khoâng taâm thöùc, khoâng laáy boû, khoâng ngaõ, sôû höõu ngaõ, khoâng nôi choán, hình chaát, quy cuû, khoâng cao thaáp, khoâng saéc, khoâng thaáy, khoâng ñoái trò, taïo taùc, giaùc, töôûng, khoâng nôi döøng, khoâng quaù khöù, vò lai, hieän taïi, khoâng saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp, khoâng saùng, toái, laø khoâng, khoâng trong ngoaøi, laøm, khoâng laøm, khoâng maäp, oám, taêng, giaûm. Baûn taùnh thanh tònh, khoâng tham, saân, si, khoâng doái loaïn, khoâng cöông giôùi, khoâng theå ño löôøng. Ñoù laø Baùt-nhaõ ba-la-maät khoâng theå noùi.

Luùc neâu giaûng phaùp naøy, ma Ba-tuaàn töï nhieân ñöôïc töï taïi, Ba-tuaàn vui möøng thöa:

–Con nay nhôø nghe phaùp khoâng theå neâu baøy maø ñöôïc giaûi thoaùt.

Thieän nam, tín nöõ nghe phaùp naøy cuõng seõ thoaùt ra töø trong ñieân ñaûo, chuùng ma khoâng haïi ñöôïc.

Luùc ñoù, moät vaïn hai ngaøn chuùng sinh trong phaùp hoäi phaùt taâm Boà- ñeà voâ thöôïng. Toân giaû A-nan thöa Phaät:

–Theá Toân! Phaùp aáy teân gì? Laøm sao thoï trì? Phaät noùi:

–Kinh naøy teân Ñaïi Taäp, cuõng coù theå goïi laø phaùp khoâng theå noùi, nhaäp taát caû phaùp Phaät, ñoaïn tröø moïi danh töï. Ngöôøi thoï trì phaùp naøy seõ thaønh töïu quaû Boà-ñeà voâ thöôïng.

Luùc aáy, trong hö khoâng raûi hoa, troåi nhaïc cuùng döôøng Boà-taùt Baát Khaû Thuyeát. Tam thieân coõi nöôùc ñeàu chaán ñoäng saùu caùch.



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)